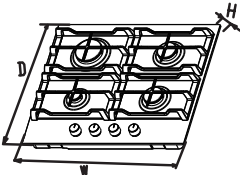


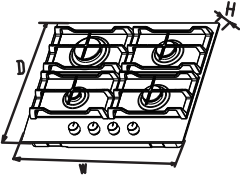
Product Information

Data determined according to standard EN 30-2-1 and Commission Regulations (EU) No 66/2014.

SAMSUNG		
Model	NA64H3010AK	NA64H3000AK
Type of gas hob	Built-in gas hob	
Pan Support	Cast Iron	
Wok pan Support	Cast Iron	N/A
Top Plate	Black Glass	
Control Handle	Black Color	Black Color
Weight	14.8kg (Include wok)	13.8kg
Dimension(W*D*H)	600*520* 98	600*520 *98
Ignition device	Continuous Ignition Type	
Gas Connection	G1/2 thread	
Electric supply	220-240V~50-60Hz	
Burner Feature	Rapid (1), Semi-rapid (2), Auxiliary(1)	
Number of gas burners	4	
ΣQn	8.3kW	8.0kW
Energy efficiency per gas burner (EE gas burner)	Rapid(3.3KW) (Left Rear):53.5%	Rapid(3.0KW) (Left Rear):53.2%
	Semi-rapid(2.0KW) (Right Rear):55.9%	Semi-rapid(2.0KW) (Right Rear):56.1%
	Semi_rapid(2.0KW) (Right Front):55.8%	Semi-rapid(2.0KW) (Right Front):56.1%
Energy efficiency for the gas hob (EE gas hob)	55.1%	55.1%

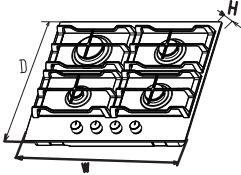
Dane techniczne urządzenia

Dane określone zgodnie z normą EN 30-2-1 oraz Rozporządzeniem (UE) nr 66/2014.

SAMSUNG		
Model	NA64H3010AK	NA64H3000AK
Typ płyty grzewczej	Wbudowana płyta grzewcza	
Wspornik patelni	Żeliwny	
Wspornik do patelni wok	Żeliwny	N/A
Płyta górna	Czarne Szkło	
Pokrętło	Kolor czarny	Kolor czarny
Waga	14.8kg (ze wspornikiem do patelni wok)	13.8kg
Wymiary (S x D x W)	600*520* 98	600*520 *98
Urządzenie zapłonowe	Zapłon ciągły	
Podłączenie gazu	1/2-calowy gwint	
Zasilanie elektryczne	220-240V~50-60Hz	
Palniki	Szybki (1), Pół-szybki (2), Dodatkowy (1)	
Liczba palników	4	
ΣQn	8.3kW	8.0kW
Efektywność energetyczna palnika gazowego (EE)	Szybki (3,3KW) (Tylny lewy):53,5%	Szybki (3,0KW) (Tylny lewy):53,2%
	Pół-szybki (2,0KW) (Tylny prawy):55,9%	Pół-szybki (2,0KW) (Tylny prawy):56.1%
	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy) 55,8%	Pół-szybki (2,0KW) (Przedni prawy) 56.1%
Efektywność energetyczna gazowej płyty grzewczej (EE)	55.1%	55.1%

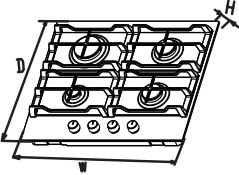
Specifiche del prodotto

Dati definite second la normative EN 30-2-1 e i Regolamenti (EU) No 66/2014.

SAMSUNG		
Modello	NA64H3010AK	NA64H3000AK
Tipo piano cottura a gas	Piano cottura gas ad incasso	
Supporto pentola	Ghisa	
Supporto Wok	Ghisa	N/A
Piastra superiore	Vetro nero	
Leva di controllo	Colore nero	Colore nero
Peso	14.8kg (compreso wok)	13.8 kg
Dimensione (W*D*H)	600*520* 98	600*520 *98
Dispositivo di accensione	Tipologia Accensione Continua	
Collegamento Gas	Filo G1/2	
Alimentazione Elettrica	220-240V~50-60Hz	
Caratteristica fornello	Tripla-Corona (1) , Semi-rapido (2), Ausiliario (1)	
Numero di bruciatori a gas	4	
ΣQn	8.3kW	8.0kW
Efficienza energetica per bruciatore a gas (bruciatore a gas EE)	Triplo (3.3KW) (Posteriore sinistro):53.5%	Triplo (3.0KW) (Posteriore sinistro):53.2%
	Semi-rapido (2.0KW) (Posteriore destro):55.9%	Semi-rapid(2.0KW) (Posteriore destro):56.1%
	Semi-rapido (2.0KW) (Anteriore destro):55.8%	Semi-rapido (2.0KW) (Anteriore destro):55.8%
Efficienza energetica per fornelli a gas (fornello a gas EE)	55.1%	55.1%

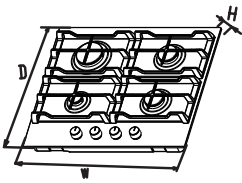
Specificații aparat

Datele determinate în conformitate cu standardul EN 30-2-1 și a Regulamentelor Comisiei (UE) nr 66/2014.

SAMSUNG		
Model	NA64H3010AK	NA64H3000AK
Tipul de plită cu gaz	Plită cu gaz încorporată	
Suport vas	Fontă	
Suport vas Wok	Fontă	N/A
Placă superioară	Culoare Neagra (sticlă)	
Manetă de comandă	Culoare Neagra	Culoare Neagra
Greutate	14.8kg (Include vasul wok)	13.8kg
Dimensiuni (L*A*I)	600*520* 98	600*520 *98
Dispozitiv de aprindere	Tip de aprindere Continuă	
Conexiune de gaze	G1/2 filet	
Alimentare electrică	220-240V~50-60Hz	
Caracteristici arzător	Coroană-Triplă (1),Semi-rapid (2),Auxiliar (1)	
Numărul de arzatoare de gaz	4	
ΣQn	8.3kW	8.0kW
Eficiența energetică pe arzător cu gaz (arzător cu gaz EE)	Triplu (3.3KW) (Stânga Spate):53.5%	Triplu (3.0KW) (Stânga Spate):53.2%
	Semi-rapid (2.0KW) (Dreapta Spate):55.9%	Semi-rapid (2.0KW) (Dreapta Spate):56.1%
	Semi-rapid (2.0KW) (Dreapta Față):55.8%	Semi-rapid (2.0KW) (Dreapta Față):56.1%
Eficiența energetică pentru plită cu gaz (Plită cu gaz EE)	55.1%	55.1%

Спецификация на продукта

Данните са определени в съответствие със стандарт EN 30-2-1 и Регламенти (ЕС) № 66/2014 на Комисията.

SAMSUNG		
Модел	NA64H3010AK	NA64H3000AK
Вид газов котлон	Вграден газов котлон	
Поставка за тиган	Чугун	
Поставка за уок тиган	Чугун	N/A
Горна плоча	Черен стъкло	
Контролен регулатор	Черен	Черен
Тегло	14.8kg (включително уок)	13.8 kg
Размери (Ш*Д*В)	600*520* 98	600*520 *98
Възпламенител	С продължително запалване	
Газово свързване	Резба G1/2	
Електрическо захранване	220-240V~50-60Hz	
Характеристики на горелките	Тройна корона (1), Средно бърза (2), Допълнителна (1)	
Брой на газовите горелки	4	
ΣQ_n	8.3kW	8.0kW
Енергийна ефективност на всяка от газовите горелки	Бърза (3.3KW) (лява задна):53.5%	Бърза (3.0KW) (лява задна):53.2%
	Средно-бърза (2.0KW) (дясна задна):55.9%	Средно-бърза (2.0KW) (дясна задна):56.1%
	Средно-бърза (2.0KW) (дясна предна):55.8%	Средно-бърза (2.0KW) (дясна предна):56.1%
Енергийна ефективност на газовия котлон	55.1%	55.1%

Safety and energy saving advice

- The diameter of the bottom of the pan should correspond to that of the burner.

BURNERS	PANS	
	min.	max.
Triple-Crown	200mm	260mm
Rapid	200mm	260mm
Semi-Rapid	120mm	140mm
Auxiliary	100mm	120mm



■ Do not use cookware that overlaps the edge of the burner.

NO		YES	
	Do not use small diameter cookware on large burners. The flame should never come up the sides of the cookware.	Always use cookware that is suitable for each burner, to avoid wasting gas and discolouring the cookware.	
	Avoid cooking without a lid or with the lid half off - as this wastes energy	Place a lid on the cookware.	
	Do not use a pan with a convex or concave bottom.	Only use pots, saucepans and frying pans with a thick, flat bottom.	
	Do not place cookware on one side of a burner, as it could tip over.	Always place the cookware right over the burners, not to one side.	
	Do not use cookware with a large diameter on the burners near the controls, which when placed on the middle of the burner may touch the controls or be so close to them that they increase the temperature in this area and may cause damage.		
	Never place cookware directly on top of the burner.	Place the cookware on top of the trivet.	
	Do not place anything, eg. flame tamer, asbestos mat, between pan and pan support as serious damage to the appliance may result.		
	Do not use excessive weight and do not hit the cooktop with heavy objects.	Handle cookware carefully when they are on the burner.	



■ It is not recommended to use roasting pans, frying pans or grill stones heated simultaneously on several burners because the resulting heat build-up may damage the appliance.

■ Do not touch the top plate and trivet whilst in use for a certain period after use.



■ As soon as a liquid starts boiling, turn down the flame so that it will barely keep the liquid simmering.

Porady dotyczące bezpieczeństwa i oszczędzania energii

- Średnica dna naczynia powinna odpowiadać średnicy palnika.

PALNIKI	NACZYNIA	
	Ø min.	Ø max.
Potrójna korona	200mm	260mm
Szybki	200mm	260mm
Pół-szybki	120mm	140mm
Dodatkowy	100mm	120mm



■ Użytkownik nie może używać na płycie naczynia, które nachodzi na jej krawędź.

NIE		TAK	
	Nie stawiać naczyń z dnem o małej średnicy na dużych palnikach. Płomień nie powinien nigdy wychodzić po bokach naczynia.	Zawsze używać naczyń o rozmiarach dostosowanych do każdego palnika, aby uniknąć marnotrawstwa gazu i powstawania przebarwień na naczyniach.	
	Nigdy nie gotować bez pokrywy lub z pokrywką zsuniętą do połowy. - W ten sposób marnuje się energię.	Zawsze nakładać pokrywkę na naczynie.	
	Nie używać naczyń z wklęsłym lub wypukłym dnem.	Używać tylko garnków, rondli i patelni z grubym, płaskim dnem.	
	Nie stawiać naczyń na boku palnika, gdyż mogłyby się przewrócić.	Zawsze stawiać naczynia na środku palnika, a nie po boku.	
	Nie używać naczyń o dużej średnicy na palnikach znajdujących się blisko pokręteł, gdyż po umieszczeniu na środku palnika naczynie mogłyby się stykać z pokrętłami, a wzrost temperatury w tej strefie mógłby spowodować ich uszkodzenie.		
	Nigdy nie stawiać naczyń bezpośrednio na palniku.	Stawiać naczynia na wsporniku.	
	Nie umieszczać niczego, np. płytki ochronnej lub płytki azbestowej pomiędzy patelnią a wspornikiem patelni, gdyż może to skutkować poważnym uszkodzeniem urządzenia.		
	Nie stawiać na palnikach naczyń o nadmiernej wadze, ani nie uderzać płyty ciężkimi przedmiotami.	Obchodzić się z naczyniami w ostrożny sposób, gdy znajdują się one na palniku.	



- Nie wolno używać kilku patelni, brytfanek lub kamieni do grillowania równocześnie na kilku palnikach, gdyż powstające w takim przypadku nadmierne ciepło mogłoby uszkodzić urządzenie.
- Nie dotykać płyty ani wspornika naczynia, gdy urządzenie jest włączone lub jeszcze przez pewien czas po jego wyłączeniu.



- Po zagotowaniu płynu należy szybko zmniejszyć płomień tak, aby tylko utrzymać stan gotowania.

Sicurezza e Risparmio di energia

- Il diametro del fondo della pentola dovrebbe corrispondere a quello del fornello.

FORNELLI	PENTOLE	
	Φ min.	Φ max.
Tripla-corona	200mm	260mm
Rapido	200mm	260mm
Semi-rapido	120mm	140mm
Ausiliario	100mm	120mm



■ **Non utilizzare utensili di cottura che superino il bordo dell'apparecchio.**

NO		Sì	
	Non utilizzare utensili di cottura di piccolo diametro su fornelli più larghi. La fiamma non dovrebbe mai salire lungo i bordi dell'utensile di cottura.	Utilizzare sempre utensili di cottura che corrispondano alle dimensioni del fornello, per evitare spreco di gas e alterazione del colore dell'utensile di cottura.	
	Evitare di cucinare senza coperchio o con il coperchio non correttamente posizionato - In quanto così si spreca energia.	Coprire con un coperchio l'utensile di cottura.	
	Non utilizzare utensili di cottura con fondo convesso o concavo.	Utilizzare solo pentole e padelle che abbiano il fondo piatto e spesso.	
	Non collocare mai utensili di cottura sul bordo del fornello, in quanto potrebbero rovesciarsi Non collocare utensili di cottura con un diametro più largo del fornello vicino ai comandi di controllo, oppure che, se collocati al centro del fornello possano toccare i comandi di controllo, o essere così vicini da provocare il surriscaldamento di questa zona e causarne il danneggiamento.	Collocare sempre gli utensili di cottura esattamente sopra il fornello, non a lato.	
	Non collocare mai utensili di cottura direttamente sopra il fornello.	Collocare gli utensili di cottura sopra la griglia di supporto.	
	Non collocare nulla, come ad es. spargifiamma o piastre di amianto tra pentola e griglia di supporto, in quanto ne potrebbero derivare seri danni al prodotto.		
	Non utilizzare pesi eccessivi e non urtare la piastra di cottura con oggetti pesanti.	Maneggiare con cura gli utensili di cottura quando sono sopra i fornelli.	



- **Si raccomanda di non utilizzare contemporaneamente pentole per arrosti, padelle per friggere e griglie su diversi fornelli, in quanto il calore potrebbe danneggiare l'apparecchio.**
- **Non toccare la piastra di cottura e i supporti utilizzati per un certo tempo dopo l'uso.**



- **Quando un liquido comincia a bollire, abbassare la fiamma per evitare che il liquido trabocchi.**

Siguranța și consilierea în domeniul economisirii energiei

- Diametrul fundului tigăii trebuie să corespundă cu cel a arzătorului.

ARZATOARE	TIGAI	
	Ø min.	Ø max.
Coroană Triplă	200mm	260mm
Rapid	200mm	260mm
Semi-Rapid	120mm	140mm
Auxiliar	100mm	120mm



■ Nu folosiți vase care depășesc marginea pe aparat.

NU		DA	
	Nu folosiți vase cu diametru mic pe arzătoare mari. Flacăra nu trebuie să apară pe părțile laterale ale vaselor.	Folosiți întotdeauna vase, care sunt potrivit pentru fiecare arzător, pentru a evita irosirea gazelor și decolorarea vaselor.	
	Evita gătitul fără capac sau cu capacul pus pe jumătate. - deoarece acest lucru irosește energie.	Puneți un capac pe vase.	
	Nu folosiți o tigaie cu un fund convex sau concav.	Utilizați numai oale, vase și tigăi cu fundul gros, plat.	
	Nu puneți vasele pe o parte a arzătorului deoarece s-ar putea răsturna.	Așezați întotdeauna vasele drept deasupra arzătoarelor, nu într-o parte.	
	Nu folosiți vase cu un diametru mare pe arzătoarele de lângă butoanele de comenzi, care atunci când sunt plasate pe mijlocul arzătorului pot atinge butonul de comandă sau să fie atât de aproape de el încât crește temperatura în această zonă și pot provoca daune.		
	Nu puneți niciodată vase direct pe partea de sus a arzătorului	Puneți vasul pe partea de sus a pirostriei	
	Nu puneți nimic, de exemplu, pentru micșorare flacără, placa de azbest, între tigaie și suportul tigăii deoarece poate avea ca rezultat deteriorări grave ale aparatului.		
	Nu folosiți greutate excesivă și nu loviți suprafața de gătit cu obiecte grele.	Manevrați vasele cu atenție atunci când sunt pe arzător	



- Nu este recomandat să folosiți vase de prăjire, tigăi sau grătare încălzite simultan pe mai multe arzătoare, deoarece acumularea de căldură rezultată poate deteriora aparatul.
- Nu atingeți placa superioară și pirostria în timp ce este în utilizare pentru o anumită perioadă după utilizare.



- De îndată ce lichidul începe să fiarbă, reduceți intensitatea flăcării astfel încât acesta va păstra lichidul abia forfotind.

Безопасност и съвети за пестене на енергия

- Диаметърът на дъното на съда трябва да отговаря на този на горелката.

ГОРЕЛКИ	ТИГАНИ	
	Ø мин.	Ø макс.
Тройна корона	200мм	260мм
Силен	200мм	260мм
Средно силен	120мм	140мм
Допълнителен	100мм	120мм



■ Не използвайте съдове за готвене, които излизат извън ръба.

НЕ		ДА	
	Не използвайте съдове за готвене с малък диаметър върху големи горелки. Пламъкът не бива никога да достига до стените на съдовете.	Винаги използвайте съдове за готвене, съответстващи на размера на всяка горелка с цел да бъде избегнато разхищението на газ, както и промяна на цвета на съда.	
	Избягвайте да готвите без капак или с повдигнат такъв - това води до разхищаване на енергия.	Поставете капак върху съда.	
	Не използвайте тигани с изпъкнало или вдлъбнато дъно.	Използвайте единствено съдове с дебело и плоско дъно.	
	Не поставяйте съдовете от едната страна на горелката, защото по този начин могат да се преобърнат. Не използвайте съдове с голям диаметър в горелките, които се намират близо до контролните регулатори. Ако съдът се докосне или доближи до тях, това ще доведе до повишаване на температурата и може евентуално да причини повреда.	Винаги поставяйте съдовете в средата на горелката, а не в някоя от страните.	
	Никога не поставяйте съд директно върху горелката.		
	Не поставяйте нищо между съда и поставката, например азбестов мат и т.н.. Това може да доведе до сериозни повреди върху уреда.		
	Не поставяйте предмети с прекомерно тегло и не удряйте плочата с тежки предмети.	Хващайте съдовете внимателно, докато са върху горелката.	



- Не се препоръчва използването на няколко вида тигани или керамични плочи за печене едновременно върху няколко горелки, понеже генерираната топлина може да повреди уреда.
- Не докосвайте горната плоча и пиростията известно време след като са били използвани.



- След като течността заври, намалете огъня, така че тя да продължи да къкри.